

La durée de validité du chèque-service est de 3 mois dans le chef de l'utilisateur et de 3 mois dans le chef de l'entreprise.

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} avril 1999 et ne s'applique qu'aux travaux effectués à partir de cette date. Il cessera d'être en vigueur le 31 mars 2001.

L'alinéa précédent ne porte aucun préjudice à la possibilité d'utiliser, après cette date, le chèque-service précédemment acquis.

Art. 13. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Ministre du Budget sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 mars 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 26 mars 1999 *Moniteur belge* du 1er avril 1999.

De geldigheidsduur van de dienstencheque bedraagt 3 maanden in hoofde van de gebruiker en 3 maanden in hoofde van de onderneming.

Art. 12. Dit besluit treedt in werking op 1 april 1999 en is alleen van toepassing op de werkzaamheden uitgeoefend vanaf deze datum. Het houdt op van kracht te zijn op 31 maart 2001.

Het voorgaande lid doet geen afbreuk aan de mogelijkheid om na deze datum gebruik te maken van de voorheen aangekochte dienstencheques.

Art. 13. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van Begroting zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 maart 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 26 maart 1998, *Belgisch Staatsblad* van 1 april 1999.

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 99 — 935

[99/03073]

18 JANVIER 1999. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 6 juillet 1997 fixant le cadre organique du Ministère des Finances

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 6 juillet 1997 fixant le cadre organique du Ministère des Finances, modifié par les arrêtés royaux des 6 juillet 1997, 21 janvier 1998 et 28 avril 1998;

Vu l'avis motivé du Comité intermédiaire de concertation (département Finances) du 23 juin 1997;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 11 février 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 28 septembre 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 28 septembre 1998;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans le texte néerlandais de l'article 10, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 6 juillet 1997 fixant le cadre organique du Ministère des Finances, les mots « Eerstaanwendend scheikundig adviseur » sont remplacés par les mots « Eerste scheikundig adviseur ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 1997.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 janvier 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

Le Ministre des Finances,
J.-J. VISEUR

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 99 — 935

[99/03073]

18 JANUARI 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 juli 1997 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Financiën

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 juli 1997 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Financiën, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 juli 1997, 21 januari 1998 en 28 april 1998;

Gelet op het gemotiveerd advies van het Tussenoverlegcomité (departement Financiën) van 23 juni 1997;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 februari 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 28 september 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 28 september 1998;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de Nederlandse tekst van artikel 11, § 1, van het koninklijk besluit van 6 juli 1997 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Financiën, worden de woorden « Eerstaanwendend scheikundig adviseur » vervangen door de woorden « Eerste scheikundig adviseur ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking met ingang van 1 juli 1997.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 januari 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

De Minister van Financiën,
J.-J. VISEUR